

ήμιπεπυκνωμένη καταστάσει, είσαγεται έντος κυλινδροειδῶν σωλήνων ἐμβεβαπτισμένων έντος ὕδατος ἀδιακόπως ἀνακενούμενου, ἐν φακέως ἀποψύχεται. Ἀποψυχθέν, τὸ συμπεπυκνωμένον γάλα ἀνέρχεται διὰ μηχανικῆς ὅδου εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ἔργαστηρίου, ὅπου διανέμεται καὶ σφραγίζεται έντος μεταλλίνων κυτίων.

K.

## ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ ΠΡΟΣ ΑΔΕΛΦΟΝ

Ἐπειδογος

Τοιαῦται εἶναι, ἀγάπητε Ἐλισαῖε, αἱ ιδέαι, ἃς ἐπεθύμουν νὰ ἐγκολπωθῆς, σὺ καὶ πάντες οἱ νέοι μας, διότι νομίζω ὅτι εἶναι αἱ καταλληλότεραι ὥπως ἔξασφαλίσωσι συγχρόνως τὸ μεγαλεῖον τῆς ἡμετέρας πατρίδος καὶ τὴν εὐημερίαν τοῦ πολίτου καθ' Ἑκαστον. Ὡς εἰδεις, ἀπορρέουσι πᾶσαι ἐκ μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς ἀρχῆς ἐπειδὴ κατὰ φύσιν ὁ ἀνθρώπος ἀποστέρεγε τὴν ἀπομόνωσιν, δὲν ζῆ κατ' αὐτήν, δὲν ἐπιληροῖ τὸν προσορισμόν του καὶ δὲν ἴκανοποιεῖ τὴν συνελθησίν του εἰμὴ ἐφόσον ἐργάζεται πρὸς συντήρησιν τῆς κοινωνίας, ἡς ἀποτελεῖ μέρος. Ἡ ἀνάγκη καὶ ἡ εὐγνωμοσύνη διαγράφουσιν ἡμῖν τὰ καθήκοντά μας. Ἡ μεταξὺ τοῦ ἀνθρώπου καὶ τῆς κοινωνίας, τοῦ πολίτου καὶ τῆς πατρίδος, ἀλληλεγγύη εἶναι τοιαύτη, ὥστε ἐὰν ἀφ' ἐνὸς ζῷμεν μόνον τῇ συνδρομῇ τῶν δμοίων, ἐξ ἄλλου ὁ βίος ἡμῶν δὲν ἔχει λόγον ὑπάρξεως καὶ ἀξίας, εἰμὴ ἐφόσον καὶ ἡμεῖς καθιστάμεθα χρήσιμοι εἰς τὸν πλησίον μας. Ἀγάπα τοὺς δμοίους σου ως συντρόφους, εἰς οὓς ὁφείλεις τὰ πάντα. Ἡ ἀγάπη αὕτη ἔστω ὁ γενικὸς κανὼν τῆς διαγωγῆς σου· ἐν αὐτῇ θὰ ἀνεύρῃς τὴν ψυχικὴν γαλήνην καὶ τὴν ἀνάπτυξιν σεαυτοῦ. Θὰ γονιμοποιήσῃ καὶ θὰ ἀναπτύξῃ ἐν σοὶ πάντα ἀγαθὸν σπόρον. Εάν γηράσῃς, θὰ δύνασαι νὰ ἐπισκοπήσῃς τὴν ὅδὸν ἦν διέτρεξας μετὰ τῆς ὑπερτάτης εὐαρεστείας ὅτι οὐδεμίαν τῶν ιδιοτήτων σου ἀφῆκες ἀκαλλιέργητον, οὐδεμίαν τῶν δυνάμεων σου γενέραν, οὐδὲν τῶν φυσικῶν δώρων στείρον, οὐδὲν τῶν καθηκόντων σου ἀνεκτέλεστον καὶ ὅτι οὐδὲν τῆς εἰσαγαγήσεος δὲ ἀνθρώποις, ὅστις ἔδει νὰ εἰσαι. Ἔὰν ἔχῃς τέκνα, ἀτινα θὰ σὲ διαδεχθῶσι, θὰ εἰσαγάγῃς αὐτὰ καλῶς μεμορφωμένα εἰς τὸν δρόμον τῆς ζωῆς καὶ θὰ ἀφήσῃς αὐτοῖς τὸ παράδειγμά σου. Ἐπερχομένου δὲ τοῦ θανάτου, θὰ εἰσαι ἔτοιμος νὰ εἰσέλθῃς εἰς τὸ ἄγνωστον, μὴ λυπούμενος τὸ παρελθόν, ἐὰν δὲν ἐλπίζῃς νὰ ἀναζήσῃς ἐν ζωῇ ἄλλη, μὴ φοβούμενος τὸ μέλλον, ἐάν πιστεύῃς ὅτι θὰ ἐμφανισθῆς ἐνώπιον δικαστοῦ ὑπερτάτου.

PAUL BOURDE.

## ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ

Ἡ τιμωρία τὴν ὅποιαν ἐπιβάλλει τις ἐν ὄργῃ διατελῶν δὲν εἶναι πλέον ἐπανόρθωσις, εἶναι ἐκδίκησις.

Ἡ ἀθανασία ἀρχίζει ἀπὸ τοῦ κόσμου τούτου. Ἐδῶ πρέπει νὰ σπείρῃ τις τὸν σπόρον, ὅστις θὰ ἀναπτυχθῇ εἰς αἰωνίαν διάρκειαν.

Ἡ πενία ὁφείλει νὰ ἐργάζεται ὑπὲρ τοῦ πλούτου διὰ νὰ φθάσῃ ποτὲ μέχρις αὐτοῦ.

## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Ἐν Ἀγίῳ Φραγκίσκῳ τῆς Καλλιφορνίας, ἔνθα ὑπάρχει ἐγκατεστημένη πολυάριθμος κινεζικὴ παροικία, ἐκδιδούται τέσσαρες ἐφημερίδες ἐκτετυπωμέναι διὰ κινεζικῶν χαρακτήρων. Εἶναι δὲ ἀπασπαὶ ἔβδομαδιάσιαι καὶ κυκλοφοροῦσιν ἐν συνόλῳ εἰς 2,500 ἀντίτυπα. Ἡ δεύθυνσις ἐκάστης τῶν κινεζικῶν τούτων ἐφημερίδων ἀποτελεῖται συνήθως ἐκ τεσσάρων προσώπων: τοῦ ἐκδότου, τοῦ βοηθοῦ ἐκδότου, τοῦ μεταφραστοῦ καὶ τοῦ τυπογράφου. Κυριώτατον πρόσωπον είναι ὁ μεταφραστής. Οὗτος καθήκον ἔχει νὰ συλλέγῃ ἐκ μεταφράσεως ἀπὸ τῶν ἀμερικανικῶν ἐφημερίδων τὰ μᾶλλον ἐνδιάφεροντα, προστίθηση δὲ καὶ ἔξι ἰδίων πηγῶν ἐγγωρίους εἰδήσεις. Τὴν ὥλην ταύτην παρέχει εἰς τοὺς ἐκδότας, οἵτινες κατατάττουσι καὶ ἀναγράφουσιν ἰδιοχείρως τὰ διάφορα ἐκάστου φύλου περιεχόμενα ἐπὶ χάρτου εἰδικῆς κατασκευῆς. Ἔτοιμον τὸ πρωτότυπον τοῦ φύλου παραδίδεται εἰς τὸν τυπογράφον, ὅστις διὰ μικροῦ πιεστηρίου ἐκδίδει πανομοιότυπα ἀντίτυπα, περίπου ὅπως διὰ τοῦ πολυγράφου. Ἄλλ' ὡς πρὸς τὴν ταχύτητα τὸ κινεζικὸν τοῦτο μηγάνημα τῆς τυπογραφικῆς πολὺ ὑστερεῖ τῶν εὐρωπαϊκῶν πιεστηρίων. Εὐρὺ νῦν τὸ ἄριστον πιεστηρίον παρέχει 12,000 καθ' ὥραν, διὰ τοῦ πολυγράφου. Ἄλλα καὶ μόλις ἔξαγει 400.... καθ' ἡμέραν. Αἱ κινεζικαὶ ἐφημερίδες ἐκτυπωμέναι διὰ μαύρης κινεζικῆς μελάνης ἐπὶ χάρτου λευκοῦ, καὶ μόνον κατὰ τὴν ἑρτὴν τοῦ κινεζικοῦ Νέου "Ἐτους γίνεται χρῆσης μελάνης ἐρυθρᾶς.

Ὦς γνωστόν, ἐν Ἀπουλίᾳ τὸ ὅδωρ εἶναι ἐλάχιστον, διότι ἡ χώρα αὕτη στερεῖται ποταμῶν, οἱ δὲ κάτοικοι κατασκευάζουσι δεξαμενάς ἢ πληροῦσι τὸν χειμῶνα ἐκ τοῦ ὄμβρίου ὕδατος. Ἄλλα καὶ αἱ δεξαμεναὶ αὗται πολλάκις ἀποξηραίνονται, οὕτω δὲ ὑποφέρουσι τὰ πάνδεινα πολλὰ πόλεις οἷον ἡ Βάρη, ἡ Φογγία, ἡ Λέκκη. "Οτι δὲ καὶ αἱ ἐπιδημίαι πηγάζουσιν ἐκ τοῦ κακοῦ ὕδατος ἔδειξαν αἱ τελευταῖαι ἐπιδημίαι τῆς χολέρας. Πρὸς ἄρσιν τοῦ κακοῦ τούτου ἀπεράσισε τελευταῖον ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις νὰ ἔλθῃ ἀρωγὸς εἰς θεραπείαν τῆς τοιαύτης καταστάσεως καὶ γὰρ προτρέψῃ καὶ τὰς ἐπαρχίας καὶ τοὺς δήμους